

76 ein wîp, die ich ê genennet hân,  
hie kom ein ir kappelân  
unt kleiner junchêrren drî;  
den riten starke knappen bî,  
5 **Z**wêne soumære giengen an ir hant.  
die boten hete dar gesant  
diu kûneginne Ampflise.  
ir kappelân was wîse,  
vil schiere bekant er disen man.  
10 en franzois er in gruozte sîn:  
»bien seivenuz, beassir,  
mîner vrouwen unt mir.  
daz ist rêgîn de Franze;  
die rûeret dîner minnen lanze.«  
15 einen brief gab er im in die hant,  
dâr an der hêrre grûezen vant,  
unt ein kleine vingerlîn.  
daz solt ein wârer geleite sîn,  
wan daz enpfîenc sîn vrouwe  
20 von dem von Anschouwe.  
er neic, dô er die schrift ersach.  
welt ir nû hœren, wie diu sprach?  
»Dir enbiutet minne unt gruoze  
mîn lîp, dem nie wart kumbers buoz,  
25 sît ich dîner minne enpfant.  
dîn minne ist slôz unt bant  
mînes herzen unt des vrôude.  
dîn minne tuot mich tœude.  
sol mir dîn minne verren,  
30 sô muoz mir minne werren.

dort her (Alhie *O L \*T*) kom ein (*om. \*T [ohne T]*) ir k. *\*G (ohne Z) (\*T)*

zw. s. zogens an der h. *\*G (nur GI)*

vil sch. erkander (Als schier er chande *O*) *\*G (\*T)*  
in fr. *\*T I (L Z) · gruofter in (in< I) sîn: \*G (nur GI) (T)*  
»ben sefenu, misir (Ben soe vns venz bea sir *O*), *\*G (nur GI)*

↓*\*G \*T · Fr., \*T*  
↓*\*T · dîn m. \*G*  
dem helde (kvnige *L*) gap er in die h. *\*G (\*T)*  
einen brief, dâr an er (*om. O U*) gr. (wunder *T*) v., *\*G (\*T)*

wan ez enpfie sîn (diu *I [T]*) vr. *\*G (\*T)*

die sch. sach (die [geschr\*]: geschrift ersach *V* den brief gesach *T*). *\*T*  
nû hœret (horet rehte *G [T]*) mvgt ir horen *O [L Z]*), wie diu (er *O* der *T*) sp.: *\*G (T)*

sît er ([\*]: ich *V*) d. *\*T (nur U)*  
dîn m. tuot ein slozbant (dîn m. die ist [\*]: sloz vnd bant *V*) *\*T (ohne T)*

*\*D: D \*m: m \*G: G I O (ohne 76.27–28) L Z \*T (U): U V T*

**1** Überschrift: Hie ruwet gamuret vnd sitzet vf ein geruwet ross *Z · Initiale O L Z T* **2** nicht ausgeführte Illustration *O* **5** Initiale *D* **15** Initiale *I* **21** Initiale *G · Majuskel T* **22** Majuskel *T* **23** Initiale *m L U V T · Majuskel D* **26** Majuskel *T*

**2** ein] einer *\*m* **4** den] *Nv L* **10** en] in *\*m* **13** rêgîn de] Regin der *D* roin de (roine diu *I* la Raoine der *O*) *\*G (T)* roys de (roy de *G [Ro\*]*: Rogyn de *V*) *\*T (G)* **14** der werden minnen schanze (die rurt dîn minnen shanz *I [der\*s\*h\*]*: die rûrte dîn minne lanze *V* div rveret der minnen lanze *T*).« *\*T (I)* **19** sîn] diu *\*m I (T)* **21** neic] neiget *\*m · schrift* ersach] geschrift an sach *\*m* **22** diu] er *\*m* **24** nie] *om. \*m* **29** mir] mich *\*m L T*